

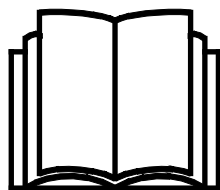
# AVANT<sup>®</sup>

## Podręcznik operatora narzędzi



## Kompresor

Numer produktu: A35409



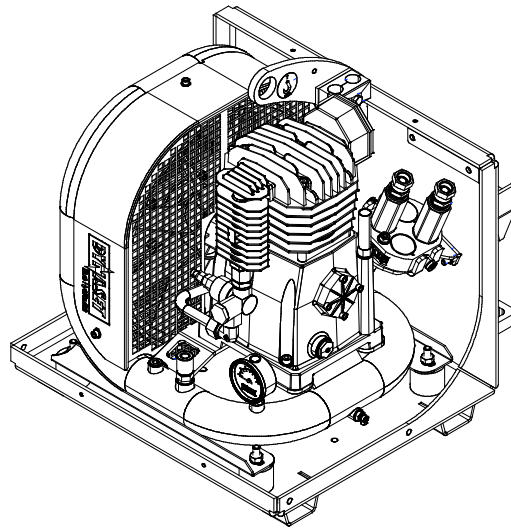
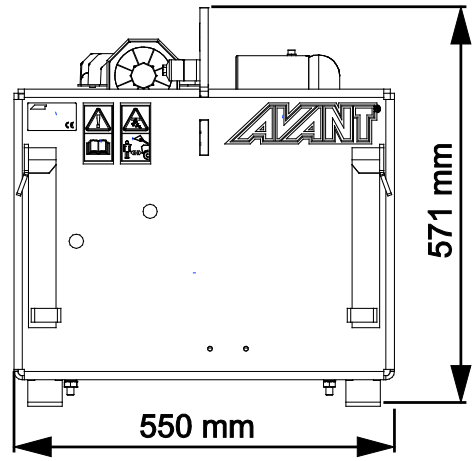
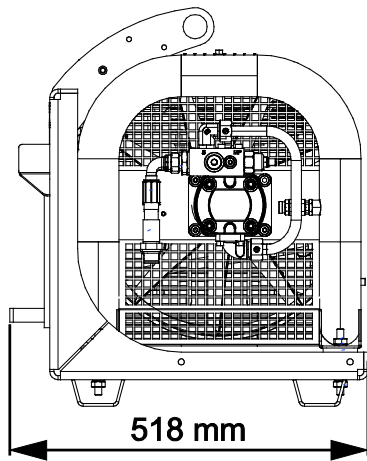
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

**AVANT<sup>®</sup>**  
**AVANT TECNO OY**  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# SPIS TREŚCI

<b>1. WPROWADZENIE .....</b>	<b>4</b>
Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku.....	5
<b>2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....</b>	<b>6</b>
<b>3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE STOSOWANIA NARZĘDZIA .....</b>	<b>7</b>
3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej.....	9
3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia.....	10
<b>4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....</b>	<b>11</b>
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia.....	12
<b>5. MONTAŻ PRZYSTAWKI .....</b>	<b>14</b>
5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych .....	15
<b>6. OBSŁUGA PRZYSTAWKI.....</b>	<b>17</b>
6.1 Lista kontrolna przed użyciem.....	18
6.2 Kwalifikacje operatora .....	18
6.3 Korzystanie z kompresora.....	19
6.4 Pozycja transportowa.....	21
6.5 Przechowywanie.....	22
<b>7. KONSERWACJA I SERWIS.....</b>	<b>23</b>
7.1 Kontrola elementów hydraulicznych .....	23
7.2 Czyszczenie narzędzia.....	24
7.3 Kontrola konstrukcji metalowych.....	24
7.4 Konserwacja kompresora .....	24
7.5 Utylizacja po wycofaniu z eksploatacji .....	24
<b>8. WARUNKI GWARANCJI .....</b>	<b>25</b>

## I. Wprowadzenie

---

Avant Tecno Oy dziękuje za zakup przystawki do ładowarki Avant. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana w oparciu o wieloletnie doświadczenie w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów. Poprzez zapoznanie się z niniejszą instrukcją i postępowanie zgodnie z zaleceniami, zapewniasz bezpieczne i niezawodne działanie oraz długą żywotność sprzętu. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia lub jego konserwacją.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w podręczniku, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Przed użyciem ładowarki na drogach należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem Avant, żeby uzyskać więcej informacji na temat lokalnych wymogów.

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVANT w każdej sprawie dotyczącej serwisu, części zamiennych lub problemów, które mogą wystąpić podczas obsługi maszyny

Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku mogą prezentować opcjonalne wyposażenie lub funkcje, które obecnie są niedostępne. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia. Copyright © 2021 Avant Tecno Oy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

## Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze wskazują na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:



### **OSTRZEŻENIE SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA**

Symbol ten oznacza: **“Ostrzeżenie, zachować czujność! Twoje bezpieczeństwo jest zagrożone!”**

Należy dokładnie przeczytać dołączony komunikat, który ostrzega o bezpośrednim zagrożeniu, mogącym spowodować poważne obrażenia ciała.

Sam symbol ostrzeżenia i dołączony do niego tekst wskazują ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w całym podręczniku. Ma on na celu zwrócenie uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora lub bezpieczeństwa innych osób. W przypadku zauważenia tego symbolu należy zachować czujność, ponieważ dotyczy on bezpieczeństwa, uważnie przeczytać dołączony komunikat i powiadomić innych operatorów.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** To słowo ostrzegawcze oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

**OSTRZEŻENIE** To słowo ostrzegawcze oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

**PRZESTROGA** Ten słowo ostrzegawcze jest stosowane, gdy może dojść do drobnych obrażeń ciała, jeśli instrukcje nie będą prawidłowo przestrzegane.

### **NOTYFIKACJA**

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

## 2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Kompresor AVANT to przystawka odpowiednia do użycia z kompaktowymi ładowarkami AVANT wymienionymi w Tabeli 1. W kompresorze wykorzystywany jest przepływ oleju hydrauliki roboczej ładowarki, co umożliwia uzyskanie dużej wydajności sprężonego powietrza w miejscu pracy (nawet w trudnych warunkach roboczych).

Kompresor wytwarza maks. 400 l/min przepływu powietrza o ciśnieniu 8 barów. Może być stosowany do zasilania elektronarzędzi i np. pompowania dużych opon w miejscach, gdzie nie ma dostępu do prądu elektrycznego, a także do czyszczenia dużych maszyn, takich jak kombajny zbożowe itp. W razie potrzeby kompresor można podłączyć do większego systemu, aby doraźnie dostarczał sprężone powietrze jako kompresor zapasowy.

Kompresor nie został zaprojektowany do użytku innego niż określony w niniejszej instrukcji i nie może być używany do celów niezgodnych z przeznaczeniem.

Przystawka została zaprojektowana tak, aby wymagana była jak najmniejsza konserwacja. Regularną konserwację może przeprowadzać operator. Operator nie może wykonywać żadnych napraw, a wymagane naprawy i konserwacje należy zlecić profesjonalnym serwisantom. Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonane z użyciem odpowiedniego sprzętu zabezpieczającego. Części zamienne muszą spełniać wymagania oryginalnych specyfikacji, co zapewnia stosowanie tylko oryginalnych części. Dostępny może być oddzielny katalog części zamiennych – prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi w podręczniku instrukcjami dotyczącymi serwisu i konserwacji. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy wymagane są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt z dealerem AVANT.

**Tabela 1 - Kompresor - Zgodność z ładowarkami Avant**

Model	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523	525LPG 528 530 R20 R28	630 R35 635 640	735 745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A35409	•	•	•	•	•	•	•	(•)

Zalecane jest stosowanie narzędzia wyłącznie z ładowarkami oznaczonymi symbolem • w Tabeli 1. W przypadku stosowania z modelami oznaczonymi symbolem (•) pełna wydajność może nie zostać uzyskana. Wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W celu uzyskania informacji na temat zgodności z modelem, który nie został wskazany w tabeli, prosimy o kontakt z przedstawicielem Avant.

### 3. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące stosowania narzędzia

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała.** Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

**Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa**



**OSTRZEŻENIE**

- Podczas doczepiania przystawki do ładowarki **należy upewnić się, że sworznie blokujące płyty szybkiego montażu znajdują się w położeniu dolnym i że przystawka jest prawidłowo doczepiona do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwając przystawki, która nie została zamocowana.
- Przystawka jest przeznaczona do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy pracy urządzenia.
- Przystawkę należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być schowany.
- **Ryzyko zmiążdżenia ciała przez narzędzie lub wysięgnik ładowarki - Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze opuścić opierając je pewnie na ziemi.** Podczas konserwacji i inspekcji upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie opuszczać fotela kierowcy, gdy wysięgnik ładowarki jest podniesiony. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę.
- **Niebezpieczeństwo związane ze sprężonym powietrzem – Niekontrolowany wylot powietrza pod wysokim ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia.** Podczas czyszczenia, kontroli lub serwisowania kompresora należy dokonać zrzutu ciśnienia hydraulicznego i sprężonego powietrza, ponieważ ich niekontrolowany wylot może być przyczyną obrażeń. Należy przestrzegać zaleceń procedury bezpiecznego zatrzymania.

**OSTRZEŻENIE**

- **Ryzyko poparzenia – Nie zbliżać się do gorących powierzchni.** Pracujący kompresor szybko się nagrzewa, a dotykание jego powierzchni może spowodować oparzenia. Nie należy zbliżać się do gorących powierzchni i zadbać o to, aby powierzchnie chłodzące kompresora były czyste. W celu zapewnienia efektywnego chłodzenia i uniknięcia gromadzenia się palnych pyłów na kompresorze, przystawka musi być utrzymywana w czystości. Kompresor musi znajdować się z dala od ścian lub innych przeszkód, które mogłyby mieć negatywny wpływ na działanie jego układu chłodzenia. Ładowarkę i kompresor należy trzymać z dala od łatwopalnych materiałów lub pyłów. Sprawdzić, czy chłodnica oleju hydraulicznego ładowarki jest czysta i czy znajduje się w dobrym stanie technicznym. W przypadku nadmiernego wzrostu temperatury oleju hydraulicznego, kompresor musi zostać zatrzymany i przed ponownym uruchomieniem należy go schłodzić.
- Działająca ładowarka nie może być pozostawiona bez nadzoru. Wyłączyć silnik ładowarki i wyłączyć układ hydrauliki roboczej, jeśli sprężone powietrze nie jest potrzebne. Należy kontrolować temperaturę ładowarki i przystawki oraz unikać ich przegrzania.
- Zwracać uwagę na otoczenie oraz wszelkie inne osoby i maszyny znajdujące się w pobliżu. Zwrócić uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgnąć strefy pracy operatora, luźne kamienie i śliskie powierzchnie.
- Podczas pracy w pomieszczeniach budynków należy zapewnić wystarczającą wentylację. Nie obsługiwać ładowarki w przestrzeniach zamkniętych, niezależnie od rodzaju silnika lub paliwa. Gazy spalinowe mogą osiągać niebezpieczne stężenia.
- Nie wolno używać narzędzia do podnoszenia lub przewożenia osób ani jako platformy roboczej, nawet przez krótki czas.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Należy regularnie dokładnie sprawdzać narzędzia. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu. Surowo zabrania się wiercenia otworów w narzędziach i spawania lub mocowania w inny sposób haków i innych elementów.
- Przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub regulacją, wyłącz ładowarkę i umieść przystawkę w bezpiecznym położeniu, jak pokazano w Procedurze bezpiecznego zatrzymywania.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.
- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.





**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Ryzyko zmiążdżenia – Zabrania się przebywania pod wysięgnikiem ładowarki lub przystawką ze względu na zagrożenie zdrowia i życia.** Nigdy nie należy wchodzi pod wysunięty wysięgnik i nie pozwalać zbliżyć się do niego innym osobom. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę. Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze bezpiecznie ustawić i stabilnie oprzeć na podłożu.

Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.

### 3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej

**Należy pamiętać o stosowaniu odpowiedniego sprzętu ochronnego:**



- Poziom hałasu na fotelu kierowcy może przekraczać 85 dB(A), w zależności od modelu ładowarki i cyklu pracy. Długotrwałe narażenie na silny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas pracy w ładowarce należy stosować ochronę słuchu.



- Stosować rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce należy stosować obuwie ochronne.



- Podczas pracy przy elementach hydraulicznych należy stosować okulary ochronne.



**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń – Stosować niezbędne środki ochrony.** Należy uzyskać informacje na temat innych koniecznych środków ochrony w danym miejscu pracy. Na przykład, podczas pracy na budowie wymagany jest kask ochronny. W warunkach zapylenia nosić maskę oddechową.



### 3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia

**Bezpieczne zatrzymanie narzędzia przed zbliżeniem się do niego:**



**OSTRZEŻENIE**

Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze zatrzymać zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Procedura bezpiecznego zatrzymania zapobiega wszelkim przypadkowym ruchom narzędzia. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść, nawet gdy silnik jest wyłączony. Procedura bezpiecznego zatrzymania:

- Opuścić wysięgnik i narzędzie na ziemię.
- Wyłączyć silnik ładowarki i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Zwolnić ciśnienie resztkowe w układzie hydraulicznym; przestawić kilkakrotnie wszystkie dźwignie sterowania hydraulicznego w skrajne położenia.
- Uniemożliwić uruchomienie maszyny, wyjąć kluczyk zapłonu.
- Zrzucić sprężone powietrze ze zbiornika kompresora i węży lub narzędzi podłączonych do kompresora.

## 4. Specyfikacja techniczna

**Tabela 2 - Kompresor - Specyfikacje**

<b>Numer produktu</b>	<b>A35409</b>
Szerokość:	550 mm
Długość:	518 mm
Wysokość:	571 mm
Waga:	74 kg
Typ kompresora:	Dynaset HK400/8-23 PNE
Typ przyłącza powietrza:	BSP R1/2"
Ciśnienie robocze:	8,0 bar
Maksymalne ciśnienie powietrza, otwarcie nadciśnieniowego zaworu bezpieczeństwa:	9,5 bar
Wydajność kompresora:	400 l/min
Pojemność zbiornika:	4,4 l
Temperatura robocza:	Standardowo od -5°C do 40°C
Minimalny wymagany przepływ oleju hydraulicznego:	10 l/min
Nominalny przepływ oleju hydraulicznego:	14 l/min
Maksymalny przepływ oleju hydraulicznego:	21 l/min
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne:	21 MPa (210 Bar)
Kompatybilne modele ładowarek AVANT:	Patrz Tabela 1 na stronie

## 4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej wymieniono nalepki i oznaczenia znajdujące się na narzędziu. Nalepki i oznaczenia muszą być widoczne a urządzeniu. Wszystkie niewyraźne lub brakujące nalepki należy wymienić na nowe. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



**OSTRZEŻENIE**

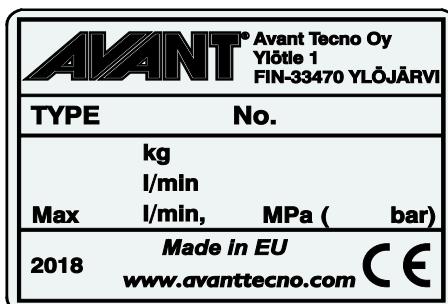
**Upewnić się, czy wszystkie nalepki ostrzegawcze są czytelne.** Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



A46771



A46772

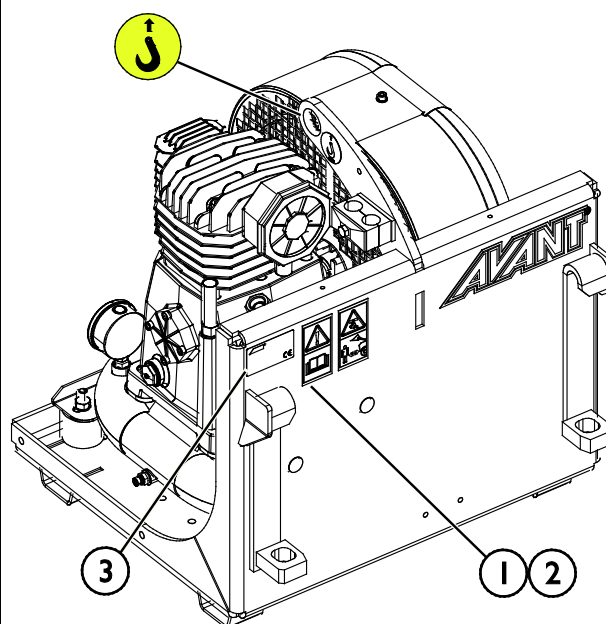


Tabliczka znamionowa narzędzia A445602

**Aby nałożyć nową nalepkę:** Dokładnie oczyścić powierzchnię, aby usunąć cały smar. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zerwać folię zabezpieczającą z nalepki i mocno ją docisnąć. Uważać, aby nie dotknąć warstwy kleju na nalepce.

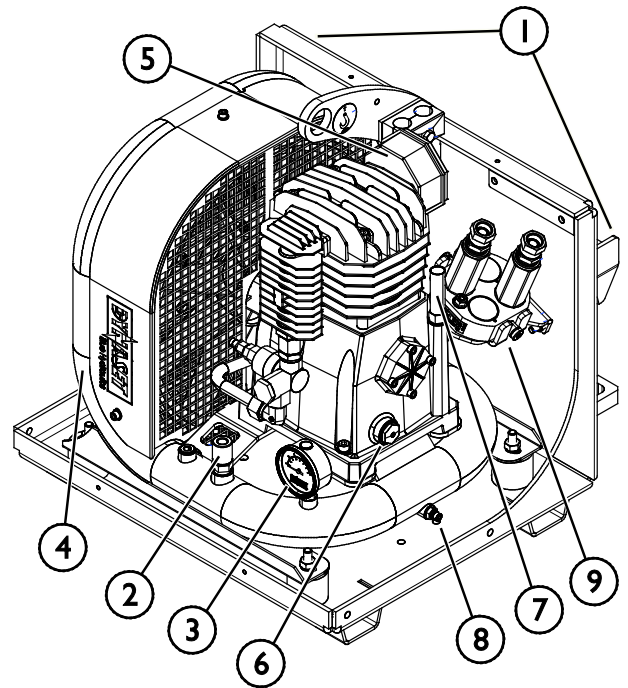
**Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze**

	Nalepka	Komunikat ostrzegawczy
1	A46771	Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia - Przed użyciem przeczytać instrukcje.
2	A46772	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia - Nie przechodzić pod uniesionym narzędziem; trzymać się z dala od uniesionego urządzenia.
3	A445602	Tabliczka znamionowa narzędzia



**Tabela 4 - Kompresor - Główne elementy**

1	Rama ze wspornikami szybkozłącza Avant
2	Przyłącze sprężonego powietrza
3	Manometr zbiornika
4	Zbiornik sprężonego powietrza
5	Filtr powietrza
6	Wziernik poziomu oleju
7	Wlew oleju
8	Spust zbiornika, zawór ręczny
9	Uchwyt wielozłącza



## 5. Montaż przystawki

Podczepianie narzędzia do ładowarki odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Narzędzie mocuje się do wysięgnika ładowarki przy użyciu płyty narzędziowej umieszczonej na wysięgniku ładowarki i jej odpowiednika znajdującego się na narzędziu.

Jeżeli narzędzie nie zostanie zamocowane do ładowarki, może się od niej odłączyć powodując niebezpieczne sytuacje. Nie wolno poruszać się ładowarką ani podnosić wysięgnika, jeśli narzędzie nie zostało zamocowane. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszym podręczniku. Montowanie narzędzia do ładowarki przebiega w następujący sposób:

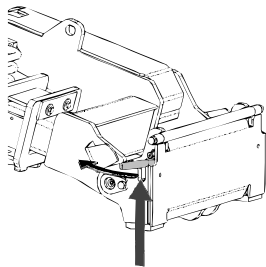


### OSTRZEŻENIE

**Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie.** Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni.

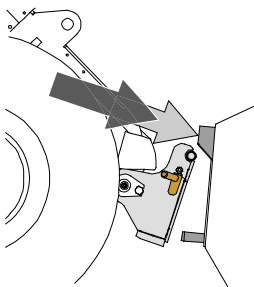
Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

### System szybkozłącza Avant:



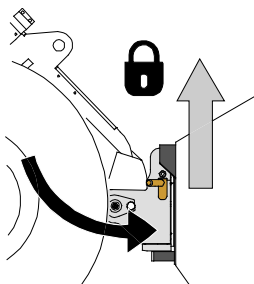
#### Krok 1:

- Podnieść sworznie blokujące płyty szybkiego montażu i obrócić je do tyłu, tak aby weszły w szczeliny i zostały zablokowane w górnym położeniu.
- Jeżeli ładowarka jest wyposażona w hydrauliczny układ mocowania przystawki – patrz odpowiednia instrukcja systemu mocowania.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby węże hydrauliczne były ułożone tak, aby nie dostały się między płytę montażową ładowarki i przystawkę, oraz aby nie zostały ściśnięte i nie ocierały się o ostre krawędzie.



#### Krok 2:

- Obrócić hydraulicznie płytę narzędziową ukośnie do kierunku jazdy do przodu.
- Podjechać ładowarką do narzędzia. Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można z niego skorzystać.
- Ustawić górne kołki płyty narzędziowej ładowarki tak, aby znalazły się pod odpowiednimi wspornikami narzędzia.



#### Krok 3:

- Lekko podnieść wysięgnik - przesunąć dźwignię sterowania wysięgnikiem do tyłu, aby podnieść narzędzie z ziemi.
- Obrócić dźwignię sterowania wysięgnikiem w lewo, aby obrócić dolną część płyty narzędziowej w kierunku narzędzia.
- Zamocować ręcznie kołki ustalające lub załączyć blokadę hydrauliczną.
- **Należy zawsze sprawdzić zamocowanie obu kołków ustalających.**



**OSTRZEŻENIE**

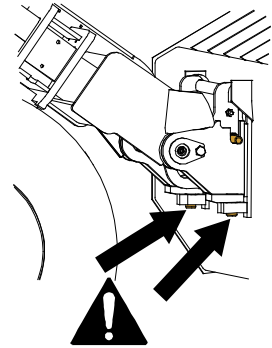
**Ryzyko zmiążdżenia - Unikać przewracania się narzędzia.** Nadmierne przechylenie lub podniesienie niezamocowanego narzędzia zwiększa ryzyko przewrócenia się narzędzia. Nie używać automatycznej blokady kołków ustalających, gdy narzędzie jest uniesione więcej niż metr nad ziemią. Jeśli kołki ustalające nie wrócą do normalnego położenia przy przechylaniu, nie przechylać ani nie podnosić więcej narzędzia. Opuścić narzędzie na ziemię i zamocować ręcznie.



**OSTRZEŻENIE**

**Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia.**

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane. Przed przesunięciem lub podniesieniem narzędzia należy upewnić się, że kołki ustalające znajdują się w położeniu dolnym i przeszły przez elementy mocowania narzędzia po obu stronach.



**OSTRZEŻENIE**

**Upewnić się, że przystawka nadaje się do użycia wraz z ładowarką.** Oprócz sprawdzenia zgodności przystawki pod względem mechanicznym, należy również zapewnić stabilność ładowarki, możliwe przeciążenie przystawki i zgodność układu sterowania ładowarki. W przypadku zastosowania modelu narzędzia, który nie jest dostosowany do użytku z daną ładowarką istnieje ryzyko wywrócenia, uszkodzenia narzędzia z powodu przeciążenia oraz ryzyko związane z niekontrolowanymi ruchami narzędzia i jego elementów. Jeżeli dana ładowarka nie znajduje się na liście w Tabeli 1 na stronie , przed użyciem przystawki należy skonsultować się z dealerem Avant.

## 5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych

W ładowarkach Avant przewody hydrauliczne są połączone przy użyciu systemu wielozłączy. Aby dokonać wymiany konwencjonalnych szybkozłączy na system wielozłączy w przypadku ładowarki z serii Avant 300-700 prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant lub serwisem w celu uzyskania instrukcji lub zlecenia instalacji.



**OSTRZEŻENIE**

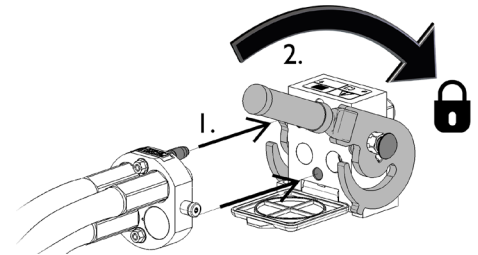
**Ryzyko ruchu narzędzia i wyrzutu oleju hydraulicznego - Nie wolno podłączać ani odłączać szybkozłączy ani innych elementów hydraulicznych, gdy dźwignia sterowania dodatkowym układem hydraulicznym jest zablokowana w położeniu pracy lub jeśli instalacja znajduje się pod ciśnieniem.** Podłączanie lub odłączanie złączy hydraulicznych, gdy instalacja znajduje się pod ciśnieniem może doprowadzić do nieprzewidzianych ruchów narzędzia lub wyrzucenia płynu pod wysokim ciśnieniem, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub poparzenia. Przed odłączeniem układu hydraulicznego należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego wyłączenia.

**NOTYFIKACJA**

Należy utrzymywać jak największą czystość złączek; używać nasadek ochronnych na szybkozłączkach, zarówno na narzędziu jak i ładowarce. Zabrudzenie, lód itp. mogą znacznie utrudniać używanie złączek. Nie wolno pozostawiać zwisających przewodów na ziemi; należy ułożyć je na uchwycie narzędzia.

**Podłączanie systemu multizłącza:**

1. Dopasować kołki do podłączenia narzędzia do odpowiednich otworów złącza ładowarki. Multizłącze nie zostanie podłączone, jeśli złącze narzędzia jest odwrócone.
2. Podłączyć i zablokować multizłącze, przestawiając dźwignię w stronę ładowarki.

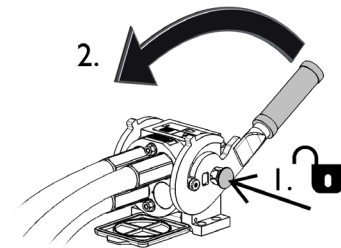


Dźwignia powinna poruszać się swobodnie, aż do pozycji zablokowania. Jeśli dźwignia nie porusza się płynnie, sprawdzić współliniowość i położenie złącza oraz oczyścić złącza. Wyłączyć także ładowarkę i zwolnić resztkowe ciśnienie hydrauliczne.

**Odlączenie systemu multizłącza:**

Przed odlączeniem opuścić narzędzie na równe i mocne podłoże.

1. Wyłączyć pomocniczy układ hydrauliczny ładowarki.
2. Wciskając przycisk odblokowania, obrócić dźwignię, aby odłączyć złącze.
3. Po zakończeniu operacji ustawić multizłącze w jego uchwycie na narzędziu.


**Odlączenie przewodów hydraulicznych:**

Przed odlączeniem złączek opuścić narzędzie, ustawiając je w bezpiecznym położeniu na mocnej i równej powierzchni. Przeszawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do położenia neutralnego.

**NOTYFIKACJA**

Podczas odlączenia przystawki należy zawsze odłączyć złącza hydrauliczne przed odblokowaniem płyty szybkozłącza, aby zapobiec uszkodzeniu węża i rozlaniu oleju. Ponownie założyć zatyczki ochronne na złączki, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do układu hydraulicznego.

**Zwalnianie resztkowego ciśnienia hydraulicznego:**

W przypadku pozostania resztkowego ciśnienia w instalacji hydraulicznej narzędzia odłączenie złączek hydraulicznych nierzadko jest możliwe, ale następnym razem trudno je będzie podłączyć. Jeżeli złączek nie da się podłączyć, należy zwolnić ciśnienie resztkowe poprzez przestawienie dźwigni pomocniczego układu hydraulicznego w ładowarce przy wyłączonym silniku. Aby mieć pewność, że w układzie hydraulicznym narzędzia nie będzie ciśnienia resztkowego, przed odlączeniem złączek należy wyłączyć silnik ładowarki i przestawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do tyłu i do przodu.



## 6. Obsługa przystawki

Przed przystąpieniem do pracy należy jeszcze raz sprawdzić narzędzie i środowisko pracy oraz upewnić się, że wszystkie przeszkody zostały usunięte z miejsca wykonywania prac. Szybki przegląd wyposażenia oraz miejsca wykonywania prac przed użyciem to element zapewnienia bezpieczeństwa i najlepszej wydajności urządzenia.



**OSTRZEŻENIE**

**Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno dopuszczać, aby pod podniesionym ładunkiem lub wsięgnikiem ładowarki znajdowały się jakiegokolwiek osoby.** Należy pamiętać, że wsięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.



**OSTRZEŻENIE**

**Ryzyko poparzenia – Nie zbliżać się do gorących powierzchni.** Powierzchnie kompresora szybko się nagzewają. Nie zbliżać się, szczególnie do korpusu kompresora i utrzymywać przystawkę w czystości, aby zapewnić wydajną pracę układu chłodzenia. Upewnić się, że przepływ powietrza wokół kompresora nie jest utrudniony.



## 6.1 Lista kontrolna przed użyciem

- Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje. Użytkownik powinien mieć do dyspozycji zarówno instrukcję obsługi ładowarki i przystawki Avant, jak również instrukcję obsługi kompresora Dynaset.
- Z kompresora należy korzystać wyłącznie, gdy ładowarka jest zaparkowana, a wysięgnik opuszczony.
- Podczas użytkowania kompresor powinien znajdować się w pozycji pionowej.
- Należy sprawdzić ogólny stan przystawki i ładowarki oraz sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju hydraulicznego. Nie używaj przystawki, jeśli wystąpi usterka w układzie hydraulicznym ładowarki lub przystawki. Instrukcje dotyczące konserwacji znajdują się w Rozdziale 7.
- Sprawdzić stan kompresora, jego szczelność, czystość, wentylator chłodzący i poziom oleju. W razie potrzeby należy zapoznać się z instrukcją obsługi kompresora Dynaset.
- Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia. Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób. Nigdy nie należy zakładać, że osoby postronne pozostaną tam, gdzie były ostatnio widziane; sprzęt mobilny często przyciąga uwagę dzieci.
- Przystawkę i elementy sterowania ładowarki można obsługiwać tylko z fotela operatora. Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia lub przystawek pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków, które mogą pogorszyć zdolność do oceny sytuacji, powodować senność lub ograniczać zdolność do obsługi sprzętu.
- Pamiętać o prawidłowych metodach pracy i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela operatora. Przeciwdziałać używaniu przystawki oraz elementów sterujących ładowarki w bezpiecznym miejscu. W przypadku braku znajomości obsługi danego modelu ładowarki, przeciwdziałaj jej używaniu bez żadnych przystawek.

## 6.2 Kwalifikacje operatora

Każdy, kto zamierza używać przystawkę, musi:

- Znać przeznaczenie danej przystawki.
- Wiedzieć, jak bezpiecznie korzystać z ładowarki w różnych warunkach roboczych.
- Przeczytać i zawsze postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi korzystania z przystawki podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przechowywać niniejszą instrukcję i instrukcję obsługi ładowarki w dostępnym miejscu.
- Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom obsługiwać urządzenia.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia lub przystawek pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków, które mogą pogorszyć zdolność do oceny sytuacji, powodować senność lub ograniczać zdolność do obsługi sprzętu.
- Ukończyć wszelkie obowiązkowe szkolenia wymagane przez pracodawcę przed przystąpieniem do pracy.

## 6.3 Korzystanie z kompresora



### OSTRZEŻENIE

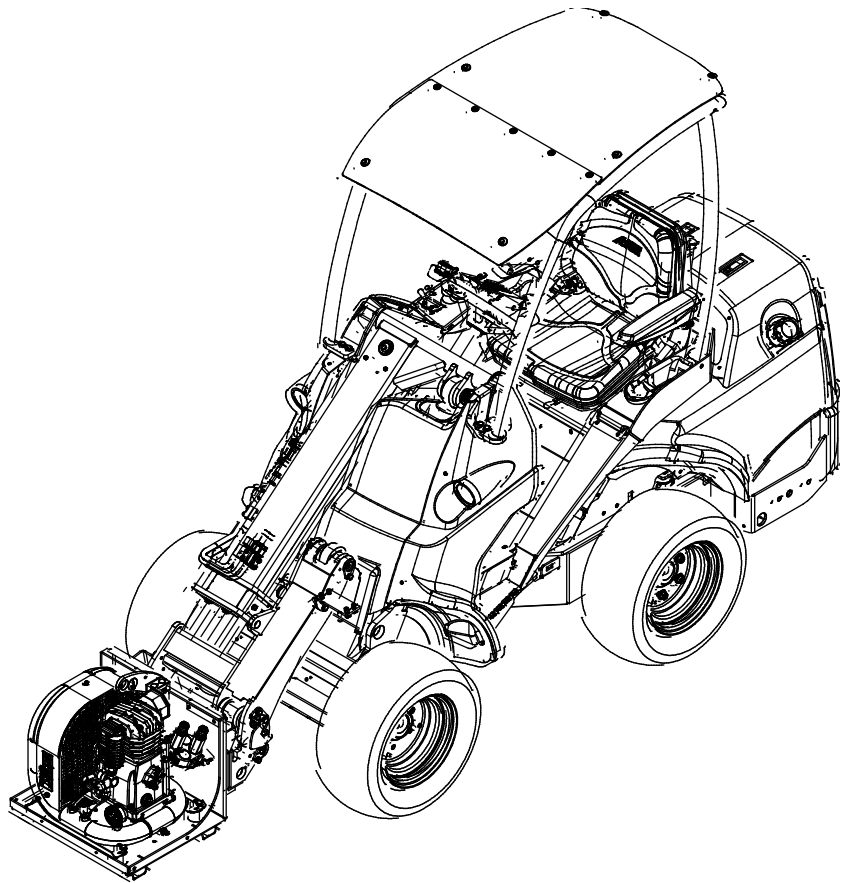
Niebezpieczeństwo uwolnienia sprężonego powietrza i uszkodzenia urządzenia – Nigdy nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego dopływu oleju hydraulicznego do kompresora. Zbyt duży przepływ oleju hydraulicznego do kompresora może spowodować jego uszkodzenie oraz, w konsekwencji, uwolnienie sprężonego powietrza lub wyrzucenie części. Kompresor został zaprojektowany do pracy z niskim wejściowym przepływem oleju. Zaleca się ustawienie trybu pracy z 1 pompą i utrzymywanie niskich obrotów silnika ładowarki. Przepływ oleju hydraulicznego, który nieznacznie przekracza przepływ nominalny, powoduje zwiększony poziom ciepła, hałasu i zużycia.

### Przygotowanie do eksploatacji kompresora:

- 1 Ustawić przystawkę w prawidłowej pozycji roboczej. Kompresor jest przeznaczony do użytku po opuszczeniu na podłoże, jak pokazano na rysunku obok.
- 2 Przed uruchomieniem kompresora należy sprawdzić, czy przepływ oleju hydrauliki roboczej mieści się w zalecanym zakresie.

W kompresorze nie ma możliwości regulacji ustawień. Prawidłową prędkość roboczą ustawia się przez regulację obrotów silnika ładowarki tak, aby wydajność hydrauliki roboczej ładowarki ustawiona była na prawidłowym poziomie (23-25 l/min, patrz instrukcja obsługi ładowarki).

- 3 Uruchomić kompresor, ustawiając dźwignię sterowania hydrauliki roboczej w położeniu zablokowanym lub używając przycisków joysticka. W razie konieczności należy zapoznać się z informacjami w instrukcji obsługi kompresora hydraulicznego Dynaset.



### Prawidłowa prędkość robocza:

Zawór regulacji prędkości kompensuje nadmiar przepływu oleju hydraulicznego o wartości około 10-20 l/min. Nie wolno jednak przekraczać maksymalnej wartości wejściowej i, w miarę możliwości dokładnie należy ustawić przepływ wyjściowy ładowarki. Jeśli ładowarka jest wyposażona w dwie pompy hydrauliki roboczej, to użycie obu pomp jest możliwe tylko przy niskich obrotach silnika ładowarki.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Ryzyko poważnego uszkodzenia ciała - Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.** Przystawkę uruchamiać tylko w momencie, gdy jest gotowa do użycia. Nie zbliżać się do wyposażenia, gdy inna osoba obsługuje przyrządy sterownicze.



**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo zatrucia – W przypadku używania ładowarki z silnikiem spalinowym w pomieszczeniach należy zapewnić wentylację.** Korzystanie z ładowarki z napędem spalinowym w pomieszczeniach zwiększa m.in. poziom dwutlenku węgla w powietrzu, co wpływa na bezpieczeństwo operatora. Należy sprawdzić, czy wentylacja jest wystarczająca i dostosować czas eksploatacji do warunków pracy.

**NOTYFIKACJA**

Niepotrzebnie wysokie obroty silnika spowodują rozgrzanie oleju hydraulicznego, mogą przegrzać kompresor, spowodować zwiększony hałas i być przyczyną uszkodzenia lub przedwczesnego zużycia przystawki. Ustawić obroty silnika i wydatek oleju hydrauliki roboczej na prawidłowym poziomie dla kompresora.

**NOTYFIKACJA**

Kompresor należy uruchamiać tylko wtedy, gdy jest on w pozycji pionowej, aby zapewnić prawidłową cyrkulację oleju w kompresorze. Jeżeli kompresor zostanie znacznie przechylony, przed jego uruchomieniem należy ustawić go w pozycji pionowej i odczekać kilka minut. Należy zdecydowanie unikać przechylenia kompresora o więcej niż 45 stopni.

**NOTYFIKACJA**

Przegrzanie oleju hydraulicznego obniża moc i wpływa na żywotność elementów hydraulicznych zarówno samej przystawki jak również ładowarki. Regularnie czyścić rdzeń chłodnicy oleju ładowarki (więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi ładowarki). Źle działająca chłodnica może spowodować przegrzanie oleju hydraulicznego również w warunkach zimowych.

#### **Podczas eksploatacji:**

Monitorować pracę kompresora i ładowarki podczas użytkowania. Sprężone powietrze należy wykorzystywać zgodnie z instrukcją obsługi konkretnego urządzenia pneumatycznego. Stosować węże o prawidłowych wymiarach, aby zminimalizować straty ciśnienia. Nigdy nie kierować strumienia powietrza w stronę osób ani nie próbować zatykać nieuszczelnności rękami, ponieważ sprężone powietrze może przeniknąć przez skórę, powodując zagrożenie życia. Sprężone powietrze wytwarzane przez kompresor nigdy nie może być używane jako powietrze do oddychania. Kierowanie strumienia powietrza na ubrania powoduje szybsze palenie się niektórych materiałów, stąd używanie przystawki do suszenia ubrań jest zabronione.



**OSTRZEŻENIE**

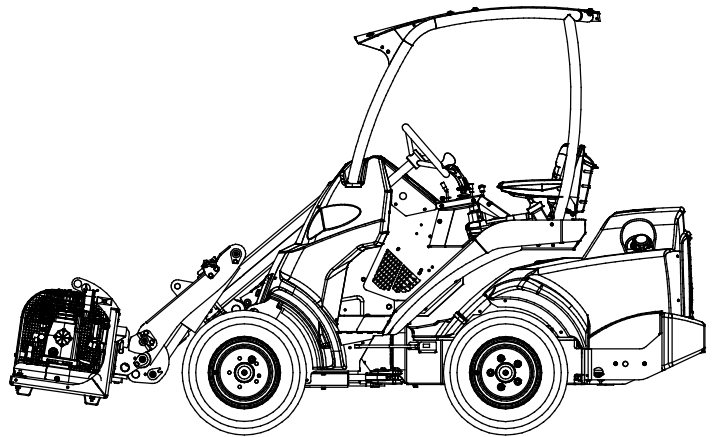
**Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń – Nigdy nie kierować strumienia powietrza w stronę osób ani nie używać sprężonego powietrza jako powietrza do oddychania.** Sprężone powietrze może przeniknąć przez skórę, stwarzając zagrożenia dla życia.

#### **Zatrzymanie kompresora:**

Gdy sprężone powietrze nie jest potrzebne, należy wyłączyć kompresor. Aby zatrzymać kompresor, należy ustawić dźwignię sterowania hydrauliki roboczej ładowarki w położeniu zablokowanym. Zbiornik powietrza resztkowego można w sposób kontrolowany opróżnić za pomocą zaworu ręcznego. Patrz strona 22.

## 6.4 Pozycja transportowa

Na czas transportu kompresor należy podnieść z podłoża. Należy utrzymywać stabilność ładowniki. Zawsze transportować przystawkę jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być wsunięty.



## 6.5 Przechowywanie

Odłączyć i przechowywać przystawkę na równej powierzchni. Najlepiej przechowywać przystawkę w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i ekstremalnych temperatur.

- Nie pozostawiać przystawki bezpośrednio na podłożu. Umieścić ją na przykład na drewnianych klockach lub na palecie.
- Umieścić wielozłącze w uchwycie, jak pokazano strzałką (1) na poniższym rysunku. Nigdy nie pozostawiać złącza hydraulicznego na ziemi.
- Opróżnić zbiornik zgodnie z poniższą instrukcją.
- W czasie przechowywania przystawka powinna być unieruchomiona.
- Nigdy nie wchodzić na przystawkę.

Aby zapewnić stabilność przystawki podczas składowania, umieścić ją na palecie, aby uzyskać szybki dostęp do płyty szybkiego montażu przystawki, jak pokazano na ilustracji poniżej.

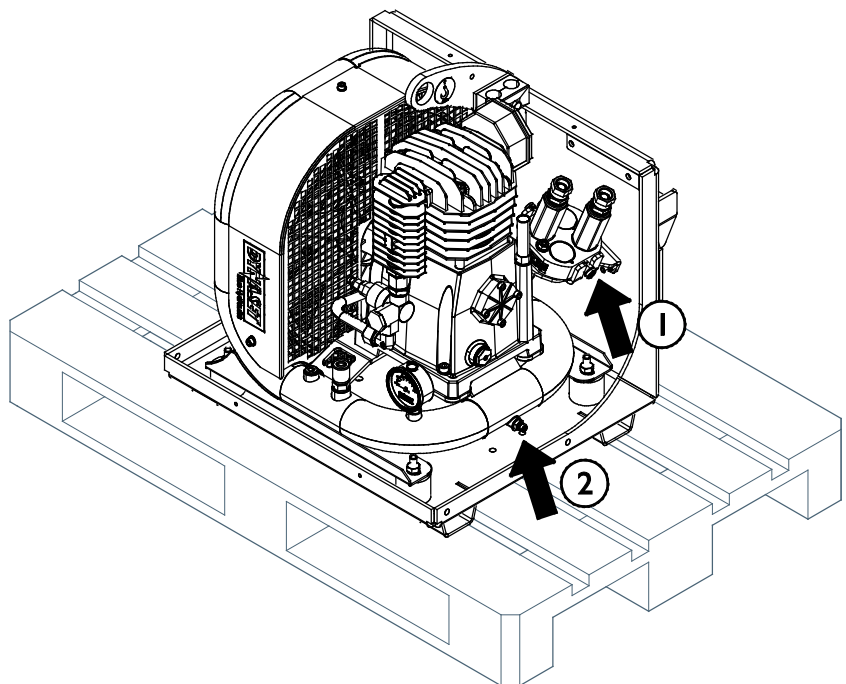
### Zrzut sprężonego powietrza:

Zbiornik powietrza można opróżnić poprzez otwarcie zaworu ręcznego oznaczonego strzałką (2) na rysunku obok. Powoli i stopniowo odkręcać zawór palcami tak, aby zrzut powietrza następował w sposób kontrolowany. Po zrzucie powietrza należy bardziej otworzyć zawór i w razie potrzeby przechylić kompresor, aby usunąć całą skondensowaną wodę ze zbiornika. Dokręcić zawór palcami. Nie używać narzędzi. Zalecane jest noszenie rękawic.

W wilgotnym środowisku lub w niskich temperaturach zbiornik musi być opróżniony z wody po każdym użyciu.

### Długotrwałe przechowywanie:

Przed przechowywaniem w sezonie zimowym należy dokładnie wyczyścić przystawkę. W razie potrzeby, należy uzupełnić powłokę farby, aby zapobiec powstawaniu rdzy.



## 7. Konserwacja i serwis

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby wymagało jak najmniej konserwacji. Ciągła konserwacja obejmuje regularne czyszczenie i smarowanie oraz sprawdzanie stanu narzędzia. Z powodu niebezpieczeństwa zmiążdżenia przez opuszczane części maszyny wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane po całkowitym opuszczeniu elementów ruchomych, gdy narzędzie spoczywa płasko na ziemi.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem.** Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem. Podczas konserwacji wysięgnik ładowarki może nieoczekiwanie opaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uderzenie, nawet gdy silnik ładowarki jest wyłączony. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy wykonywać po opuszczeniu narzędzia do bezpiecznego położenia.

### 7.1 Kontrola elementów hydraulicznych

Stan przewodów i elementów hydraulicznych należy sprawdzać, gdy silnik jest wyłączony, a instalacja hydrauliczna nie znajduje się pod ciśnieniem. W przypadku wykrycia nieszczelności w instalacji hydraulicznej narzędzia lub ładowarki maszyny nie wolno obsługiwać. Wyciekający płyn hydrauliczny może przeniknąć przez skórę i spowodować poważne obrażenia. Jeśli płyn hydrauliczny przeniknął przez skórę, należy natychmiast skorzystać z opieki medycznej. Umyć wodą i mydłem każdą część ciała, która miała kontakt z olejem hydraulicznym. Olej hydrauliczny jest również szkodliwy dla środowiska naturalnego i nie można dopuścić do jego wycieku do otoczenia. Przecieki należy usuwać natychmiast po ich wykryciu, ponieważ nawet mała nieszczelność może szybko rozrosnąć się do dużych rozmiarów. Narzędzie należy obsługiwać wyłącznie z użyciem takiego samego typu oleju hydraulicznego, jak stosowany w ładowarkach Avant.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Ryzyko wtrysku płynu pod wysokim ciśnieniem przez skórę - Zwolnić ciśnienie resztkowe przed wykonaniem konserwacji.**

Nie wolno obsługiwać elementów hydraulicznych, gdy instalacja hydrauliczna znajduje się pod ciśnieniem, ponieważ złączka może pęknąć lub poluzować się, a uwolniony olej może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno obsługiwać maszyny w przypadku wykrycia usterki w instalacji hydraulicznej.



Sprawdzać wzrokowo, czy przewody nie są pęknięte albo przetarte. W przypadku śladów wycieku, w miejscu podejrzewanej nieszczelności należy podłożyć kawałek tektury, aby sprawdzić dany element. Nie szukać nieszczelności przy użyciu rąk. Sprawdzać stan przewodów; przerwać pracę, jeśli zewnętrzna warstwa przewodu jest przetarta. Sprawdzić ułożenie przewodów; poprawić zaciski węży, aby uniknąć przetarcia węży. Węże mają ograniczony okres eksploatacji. W zależności od warunków roboczych wszystkie węże muszą być dokładnie sprawdzane nie później niż po 3 - 5 latach eksploatacji i wymieniane w razie potrzeby.

Wykrycie jakiegokolwiek usterki oznacza, że przewód lub element hydrauliczny musi być wymieniony, a urządzenie nie może być używane zanim nie zostanie naprawione. Części zamienne są dostępne u najbliższego przedstawiciela firmy AVANT lub w autoryzowanym serwisie. W przypadku braku wystarczającej wiedzy na temat zespołów hydraulicznych i doświadczenia w zakresie bezpiecznego wykonywania napraw naprawy należy zlecić profesjonalnym technikom serwisu.

## 7.2 Czyszczenie narzędzia

Należy regularnie czyścić narzędzie, aby zapobiec nagromadzeniu brudu, który trudno byłoby usunąć. Do czyszczenia można użyć myjki ciśnieniowej i łagodnego detergentu. Nie używać silnych rozpuszczalników ani nie stosować natrysku bezpośrednio na elementy hydrauliki lub nalepki umieszczone na narzędziu.



**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo zapłataenia – Ryzyko zapłataenia istnieje również podczas konserwacji.** Przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub serwisem należy zawsze postępować zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymywania.

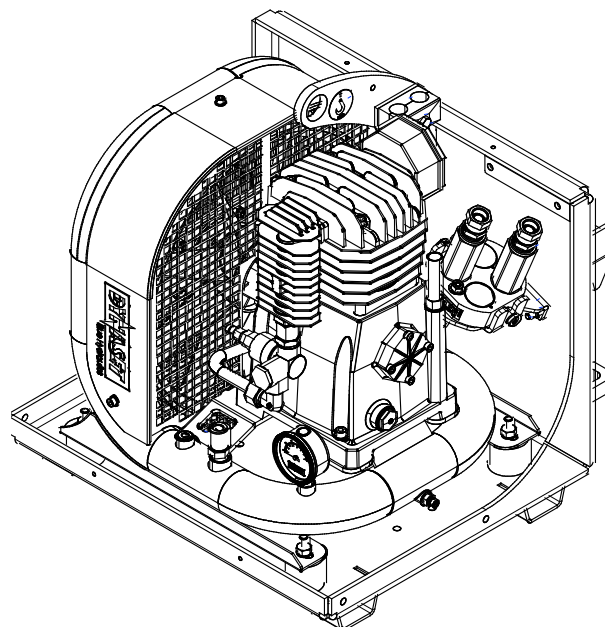
## 7.3 Kontrola konstrukcji metalowych

Należy również regularnie kontrolować konstrukcje metalowe narzędzia. Sprawdzić wzrokowo pod kątem ewentualnych uszkodzeń oraz dokładnie skontrolować wsporniki szybkozłazek i obszar wokół nich. Narzędzia nie wolno używać, jeśli jest zdeformowane, pęknięte lub rozerwane.

Naprawy spawalnicze mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalnych spawaczy. Podczas spawania stosowane muszą być tylko takie metody i dodatki, które nadają się do stali, z której wykonana jest przystawka. Aby uzyskać więcej informacji na temat napraw, prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.

## 7.4 Konserwacja kompresora

Kompresor należy serwisować zgodnie z instrukcjami firmy Dynaset. Patrz instrukcja obsługi kompresora Dynaset.



## 7.5 Utylizacja po wycofaniu z eksploatacji

Po wycofaniu przystawki z eksploatacji należy oddać ją do recyklingu i zapewnić odpowiednią utylizację. Zdemontować przystawkę i oddzielić różne materiały, takie jak tworzywo sztuczne, stal i guma, oraz poddać każdy materiał recyklingowi. Spuścić i zebrać wszystkie płyny oraz oddać je do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dopuszczać do wycieku cieczy lub wyrzucania części do środowiska naturalnego.

Każdy materiał należy poddać recyklingowi, dostarczając go do odpowiedniego miejsca zbiórki. Jeśli to możliwe, powierzyć recykling wyspecjalizowanej firmie.



## **8. Warunki gwarancji**

---

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

### **Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:**

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

### **Gwarancja nie obejmuje:**

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PL	Deklaracja zgodności WE	Tłumaczenie oryginalnego dokumentu



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent  
Osoite / Adress / Address / Adres

AVANT TECNO OY  
Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI,  
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Niniejszym deklarujemy, że produkty wymienione poniżej spełniają postanowienia dyrektywy maszynowej (Dyrektywa 2006/42/EWG z poprawkami). Zastosowano następujące zharmonizowane normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modele

Avant	
Hydraulitoiminen kompressori; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk kompressor; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic Compressor; attachment for Avant loaders Kompresor; narzędzie ładowarek Avant	A35409



1.2.2021 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
Managing Director / Dyrektor zarządzający





**AVANT<sup>®</sup>**